

# KENWOOD

## DNX9280BT

SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS

**Guida rapida all'uso**

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS

**Guía de inicio rápido**

SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

**Guia de iniciação rápida**

Kenwood Corporation

### SI DICHIARA CHE:

Il Sistema di Navigazione con Lettore DVD e Sintonizzatore AM/FM Kenwood per auto, modello **DNX9280BT**

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 13 dicembre 2010

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



## Índice

Acerca do Guia de iniciação rápida .....	66
Precauções .....	67
Precauções de segurança e Informação importante .....	68
Introdução .....	70
Operação básica .....	72
Destacar o painel do monitor.....	74
Como reproduzir suportes.....	75
Como reproduzir suportes.....	76
Operação de fontes visuais no ecrã de reprodução.....	78
Ouvir rádio .....	79
Telefonar com mãos-livres.....	80
Sistema de navegação.....	82
Operações Básicas do Controlo Remoto..	84
Acessórios .....	86
Procedimentos de Instalação .....	86
Conexões.....	88
Ligar os cabos aos terminais.....	90
Ligação do sistema.....	91
Ligação de acessório opcional .....	92
Instalar a antena GPS .....	93
Instalar o Computador de conversação e a Unidade do microfone.....	93
Instalação para Ecrã/Unidade de leitor .....	94
Remover o monitor/unidade de reprodução .....	95

## Acerca do Guia de iniciação rápida

Este Guia de iniciação rápida explica as funções básicas desta unidade. Para conhecer as funções não abrangidas por este Guia, consulte o Manual de instruções (ficheiro PDF) contido no CD-ROM "Manual de instruções" incluído.

Para consultar o Manual de instruções contido no CD-ROM, é necessário um PC com Microsoft® Windows XP/Vista/7 ou Mac OS X® 10.4 ou posterior para além do Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou posterior.

O Manual de instruções está sujeito a alterações das especificações e outras. Pode descarregar a versão mais recente do Manual de Instruções, em [manual.kenwood.com/edition/im332/](http://manual.kenwood.com/edition/im332/).

# Precauções

## ▲ADVERTÊNCIA

**Para evitar lesões ou um incêndio, tome as seguintes precauções:**

- Não olhe nem fixe os olhos no visor da unidade quando está a conduzir por longos períodos.
- Para evitar um curto-circuito, nunca coloque ou deixe objectos metálicos (como moedas ou ferramentas) dentro da unidade.
- A montagem e ligação dos fios deste produto requerem competências específicas e experiência. Para sua segurança, deixe a montagem e o trabalho das ligações para os profissionais.

## Precauções de utilização desta unidade

- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Quando comprar acessórios opcionais, confirme junto do representante Kenwood que eles funcionam com o seu modelo e na sua zona.
- Selecione um idioma utilizado para apresentar os menus, etiquetas de ficheiros de áudio, etc. Consulte <Definição da língua> (página 70).
- A função Radio Data System não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.

## Proteger o monitor

Para proteger o monitor de danos, não opere o monitor utilizando uma esferográfica ou um objecto semelhante com ponta afiada.

## Embaçamento da lente

Logo depois que ligar o aquecedor do carro no Inverno, podem formar-se vapores ou condensação nas lentes do leitor de discos. Se a lente ficar embaçada, os discos não poderão tocar. Caso tal aconteça, retire o disco e espere que a condensação evapore. Se a unidade continuar a não funcionar normalmente após alguns momentos, consulte o seu representante Kenwood.

## Limpar a unidade

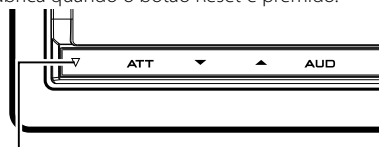
Se a placa frontal da unidade estiver manchada, limpe-a com um pano macio e seco como um pano com silício.

Se o painel frontal estiver muito manchado, limpe a mancha com um pano humedecido com um produto de limpeza neutro e depois limpe-a novamente com um pano seco e macio.

- Aplicar um spray de limpeza directamente na unidade pode afectar as partes mecânicas. Limpar o painel frontal com um pano que não seja macio ou usando um líquido volátil, como diluente ou álcool, pode riscar a superfície ou apagar caracteres.

## Como reiniciar a unidade

Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar correctamente, prima o botão Reset. A unidade retoma as definições de fábrica quando o botão Reset é premido.



Botão Reset

- Retire o dispositivo USB antes de premir o botão Reset. Premir o botão Reset com o dispositivo USB instalado pode danificar os dados do dispositivo USB. Sobre como remover o dispositivo USB, consulte <Como reproduzir suportes> (página 75).
- Quando liga a unidade depois de premir o botão Reset, o ecrã de CONFIGURAÇÃO Inicial é apresentado. Consulte <Configuração inicial> (página 70).

## Precauções de segurança e Informação importante

Leia atentamente esta informação antes de começar a operar o Sistema de Navegação Kenwood e siga as instruções contidas neste manual. Nem a Kenwood nem a Garmin poderão ser responsabilizadas por problemas ou acidentes que resultem da não observância das instruções contidas neste manual.

### ▲ADVERTÊNCIAS

**Deixar de evitar as seguintes situações potencialmente perigosas pode causar um acidente ou uma colisão, resultando em morte ou ferimentos graves.**

Quando utilizar o sistema de navegação, compare cuidadosamente a informação apresentada no sistema de navegação com todas as fontes de navegação disponíveis, incluindo informação proveniente de painéis de sinalização, informação visual e mapas. Por razões de segurança, resolva quaisquer discrepâncias ou questões antes de prosseguir a navegação.

Conduza sempre com segurança. Não se distraia com o sistema de navegação enquanto conduz e tenha em consideração todas as condições de condução. Reduza o tempo que passa a visualizar o ecrã do sistema de navegação enquanto conduz e utilize os comandos de voz, sempre que possível.

Não introduza destinos, altere definições, ou aceda a quaisquer funções que requeiram uma utilização prolongada dos controlos do sistema de navegação enquanto conduz. Pare o veículo em segurança e num local permitido antes de iniciar este tipo de operações.

Mantenha o volume do sistema a um nível suficientemente baixo para poder ouvir os ruídos exteriores enquanto conduz. Se não ouvir ruídos exteriores, poderá não ser capaz de reagir adequadamente a qualquer situação no trânsito. Isto poderá causar acidentes.

O sistema de navegação não apresentará a posição actual correcta do veículo quando utilizado pela primeira vez após a compra, ou se a bateria do veículo estiver desligada. No entanto, os sinais de satélite GPS são recebidos passado pouco tempo e a posição correcta é apresentada.

Tenha cuidado com a temperatura ambiente. Utilizar o sistema de navegação a temperaturas extremas pode causar avarias ou danos. Tenha em atenção que a unidade também pode ser danificada por fortes vibrações, objectos metálicos, ou pela entrada de água no seu interior.

### ▲PRECAUÇÕES

**Deixar de evitar as seguintes situações potencialmente perigosas pode causar ferimentos ou danos materiais.**

O sistema de navegação foi concebido para disponibilizar sugestões de percurso. Não reflecte as estradas cortadas ou as condições das mesmas, condições meteorológicas, ou outros factores que possam afectar a segurança ou o tempo de chegada enquanto conduz.

Utilize o sistema de navegação apenas como um auxílio de navegação. Não tente utilizar o sistema de navegação para fins que requeiram uma medição precisa da direcção, distância, localização, ou topografia.

O Sistema de Posicionamento Global (GPS) é operado pelo governo dos Estados Unidos, que é o único responsável pela sua precisão e manutenção. O sistema de governo está sujeito a alterações que podem afectar a precisão e desempenho de todos os equipamentos GPS, incluindo o sistema de navegação.

Embora o sistema de navegação seja um dispositivo de navegação preciso, qualquer dispositivo de navegação pode ser utilizado ou interpretado de forma incorrecta e, conseqüentemente, tornar-se inseguro.

## **INFORMAÇÃO IMPORTANTE**

### **Preservação da bateria do veículo**

Este sistema de navegação pode ser utilizado quando a chave de ignição estiver na posição ON ou ACC. No entanto, para preservar a bateria, deve ser utilizado com o motor em funcionamento, sempre que possível. Se o sistema de navegação for utilizado durante um longo período de tempo com o motor desligado, pode causar no descarregamento da bateria.

### **Informação de dados cartográficos**

Um dos objectivos da Garmin é oferecer aos clientes a cartografia mais completa e precisa disponível a um custo razoável. Utilizamos uma combinação de fontes de dados governamentais e privadas, identificadas na documentação do produto e nas mensagens de direitos de autor apresentadas ao consumidor.

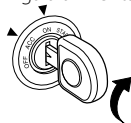
Praticamente todas as fontes de dados contêm alguns dados incorrectos ou incompletos. Em alguns países, a informação cartográfica completa e precisa não está disponível ou tem um custo proibitivo.

# Introdução

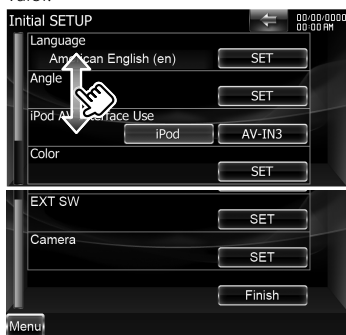
## Configuração inicial

Esta configuração é necessária apenas quando a unidade é utilizada pela primeira vez após a compra ou reiniciada.

- 1 Liga a alimentação eléctrica.



- 2 Toque na tecla correspondente e defina o valor.



**[Language]** Seleciona o idioma utilizado para o ecrã de controlo e os itens de definição.

**[Angle]** Pode ajustar a posição do monitor.

**[iPod AV Interface Use]** Pode determinar a utilização de iPod/terminal de entrada AV-IN3. (Predefinição: "iPod")

"iPod": Seleccione quando ligar o iPod utilizando o KCA-iP302 para iPod.

"AV-IN3": Seleccione para reproduzir um componente AV ligado ao iPod/terminal de entrada AV-IN3.

**[Color]** Define a cor da iluminação dos botões.

**[EXT SW]** Defina os controlos para os dispositivos externos.

**[Camera]** Defina os parâmetros da câmara.

- 3 Toque em **[Finish]**.

## Definição da língua

<b>ASR</b>	Selecciona se a função de controlo de voz é utilizada. (Predefinição: "Enabled") Se premir <b>[Disabled]</b> pode seleccionar idiomas para os respectivos itens. "Enabled": O controlo de voz é activado. "Disabled": O controlo de voz é desactivado.
<b>Language Select</b>	Selecciona um idioma.
<b>ENTER</b>	Determina o idioma seleccionado.
<b>Cancelar</b>	Cancela o idioma seleccionado.


### Quando [ASR] está definido como "Disabled"

<b>GUI Language Select</b>	Selecciona o idioma de visualização utilizado para o ecrã de controlo, etc.
<b>Navigation Language Select</b>	Selecciona o idioma utilizado na navegação.
<b>Text Language Select</b>	Selecciona o idioma utilizado para o texto da etiqueta (informações da música).

## Controlo do ângulo do monitor


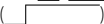

<b>-1 – 5</b>	Define o ângulo do monitor.
<b>Off Position</b>	Guarda o actual ângulo de monitor enquanto o ângulo para o corte de alimentação eléctrica.
<b>Auto Open</b>	Quando ligado, o painel frontal é definido para se abrir automaticamente quando a ignição é desligada, para que possa ser destacado por motivos de anti-roubo. (Predefinição: "OFF")
	Volta para o ecrã original.

## Coordenadas de cor do painel


SET	Seleccionar uma cor [Blue] . . . [White] Define a cor seleccionada. [Adjust] Define e regista a cor favorita para os actuais botões ([Preset1] – [Preset3]).
Initialize	A inicialização repõe as definições feitas utilizando o processo Panel Color SET para as predefinições de fábrica.
Análise de cor do painel	Quando definida para “ON”, a cor de iluminação dos botões altera-se uma após outra.
	Volta para o ecrã original.

- Quando tocar em [SET] ou [Initialize], certifique-se de que [Panel Color Scan] está definido para “OFF”.

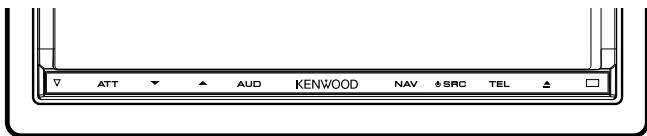
## Configuração EXT SW

SW1 Name/ SW2 Name	Define o nome do dispositivo externo.
Output Pattern	Define o modo de saída do sinal de potência. (Predefinição: EXT SW1: “Pulse”, EXT SW2: “Level”) “Pulse”: Gera uma única vibração do sinal de potência.  “Level”: Continua a emitir sinais de alta potência.  Define em ligar/desligar de cada vez que o botão no ecrã de controlo EXT SW é tocado.
Pulse Set	Define a hora de emissão do sinal Vibração. A saída é de 500 ms quando está definido “1”. Aumenta 200 ms a cada passo. Podem-se definir até 100 passos.
	Volta para o ecrã original.

## Configuração da câmara

Rear Camera	Selecciona o tipo de câmara traseira que vai ser utilizada. (Predefinição: “Other”) “CMOS-300”: Quando o CMOS-300 com ID 1 definido está ligado. Quando definido para “CMOS-300”, é apresentado o ecrã de ajuste da câmara. Para o método de ajuste, consulte o manual do CMOS-300. “Other”: Quando a outra câmara está ligada.
R-CAM Interruption	Define o método para mudar para a visualização da câmara de vídeo traseira. (Predefinição: “OFF”) “ON”: Muda para a visualização da câmara de vídeo traseira quando muda a alavanca das mudanças para “Reverse”. “OFF”: Prima o botão [AUD] durante mais do que 1 segundo, para mudar para a câmara de visão traseira. Primeiro, a função do botão [AUD] tem de ser reposta para “CAM” em [AUD Key Longer than 1 Second].
Front Camera	Ligue esta função quando o CMOS-300 com ID2 definido está ligado. Quando definido para “ON”, é apresentado o ecrã de ajuste da câmara. Para o método de ajuste, consulte o manual do CMOS-300.
	Volta para o ecrã original.

# Operação básica




## Ao premir ou manter premido o(s) seguinte(s) botão(ões)...

Botão	Operação geral
<b>SRC</b>	Liga a alimentação eléctrica. Apresenta o ecrã de controlo da fonte. <b>1 seg.</b> Desliga a alimentação.
<b>▲ / ▼</b>	Ajuste de volume. Pressionar continuamente uma tecla aumenta o volume até ao nível 25. Para um nível superior a 25, pressione a tecla aumentando o volume um nível de cada vez.
<b>ATT</b>	Ligar/desligar a atenuação do volume. <b>1 seg.</b> Comuta a fonte que é saída no terminal AV OUTPUT.
<b>AUD</b>	Apresenta o ecrã do equalizador gráfico. <b>1 seg.</b> Desliga o ecrã.
<b>NAV</b>	Apresenta o ecrã de navegação. <b>1 seg.</b> Enquanto vê o ecrã de navegação Ligar/Desligar função Imagem na Imagem.
<b>TEL</b>	Apresenta o ecrã de controlo de mãos-livres. <b>1 seg.</b> Enquanto visualiza o ecrã de controlo da fonte Ligar/Desligar função da janela secundária. <b>1 seg.</b> Enquanto vê o ecrã de navegação Apresenta o ecrã de controlo do ecrã. <b>1 seg.</b> Enquanto visualiza o ecrã de reprodução numa fonte visual Apresenta o ecrã de controlo fácil.

## Notas

Pode ajustar a sensibilidade dos botões (sensores tácteis) no painel frontal.

1. Toque em  na barra do menu comum.
2. Toque em **[System]** > **[User Interface]**.
3. O item **[Panel Switch Sensitivity]** permite-lhe definir a sensibilidade.

## Como apresentar o ecrã de controlo da fonte

Prima **[SRC]** para visualizar o ecrã Source Control.



No caso de fontes visuais, o ecrã de reprodução é apresentado em primeiro lugar e alterado para o ecrã de controlo de fonte ao premir novamente o botão.

## Como apresentar o ecrã do menu superior

Prima **[SRC]** para visualizar o ecrã Source Control. Quando é apresentado um ecrã de vídeo, prima **[SRC]**.

Toque em **[Menu]** no ecrã Source Control.










## Como visualizar a barra do menu comum

Toque em  para abrir a barra do menu comum.



Botão	Operação geral
	Apresenta o ecrã de fonte actualmente seleccionada. O ícone do botão a ser visualizado varia consoante a fonte de reprodução. A apresentação de ícones anterior é um exemplo de quando a fonte é de DVD.
	Apresenta o ecrã do menu de controlo de áudio.
	Apresenta o ecrã do menu CONFIGURAÇÃO.
	Apresenta o ecrã de controlo EXT SW (Comutação externa).
	Fecha a barra do menu comum.

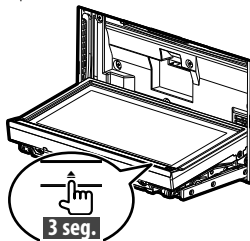
## Flick scrolling

Pode percorrer o ecrã de lista movendo o ecrã para cima/baixo ou para a esquerda/direita.



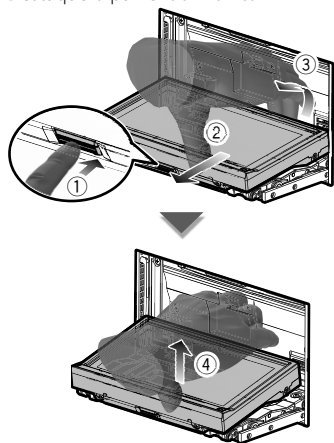
## Destacar o painel do monitor

1 Abra o painel frontal



Pressione [▲] durante mais de 3 segundos para abrir o painel frontal antes de desligar a ignição.

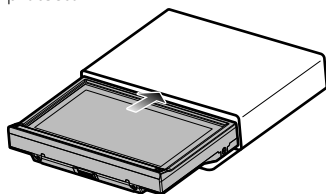
2 Destaque o painel do monitor



### Notas

- A placa de fixação fecha-se automaticamente passados 10 segundos aquando da libertação do painel do monitor. Retire o painel do monitor antes de tal acontecer.
- Fecha-se automaticamente quando nenhuma operação é realizada durante cerca de um minuto.

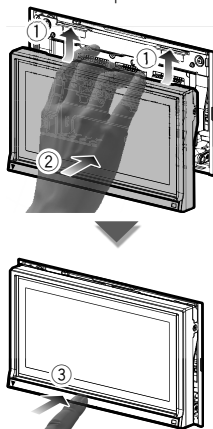
3 Coloque o painel do monitor no saco protector



### Fixar o painel do monitor

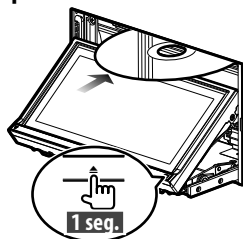
Segure com segurança o painel do monitor de forma a não deixá-lo cair acidentalmente.

Encaixe o painel do monitor na placa de fixação até ficar bloqueado firmemente.



# Como reproduzir suportes

## Suporte de disco

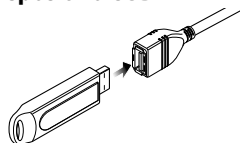


Pressione [▲] durante 1 segundo para abrir/fechar o painel frontal. Se já houver um disco inserido, ele é ejectado premindo [▲] durante 1 segundo.

### Notas

- **Discos reproduzíveis:** DVD-Video, DVD±R/RW, DVD±DL, CD, CD-ROM/R/RW, Video CD
- **Formato do ficheiro do disco reproduzível:** ISO 9660 nível 1/2, Joliet, Romeo, Nome de ficheiro longo
- **Ficheiros áudio reproduzíveis:** AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Ficheiros vídeo aceitáveis:** MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v), MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v), DivX (.divx, .div, .avi)

## Dispositivo USB

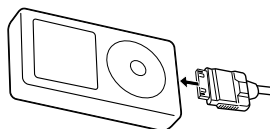


Para desligar o dispositivo USB, toque em [▲] no ecrã de controlo da fonte e depois desligue o dispositivo USB.

### Notas

- **Suportes aceitáveis:** Dispositivo USB de classe de armazenamento em massa
- **Sistema de ficheiros do dispositivo USB que pode ser lido:** FAT16, FAT32
- **Ficheiros áudio reproduzíveis:** AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), Linear PCM (WAVE) (.wav)
- **Ficheiros vídeo aceitáveis:** MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v), MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v), H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v), WMV 9 (.wmv, .m2ts)

## iPod



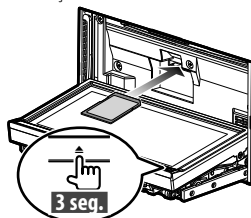
Para desligar o iPod, pare a reprodução tocando em [▲] no ecrã de controlo da fonte e, depois, desligue o iPod.

### Notas

- **Quando ligar dois iPods:** Quando o iPod1 está desligado, não pode ouvir a música do iPod2. Ligue o iPod2 ao terminal do iPod1.

## Cartão SD

Esta ranhura de cartão SD é utilizada para actualizar o sistema de navegação. Para saber como actualizar o sistema de navegação, consulte o manual de instruções do sistema de navegação.



Pressione [▲] durante mais de 3 segundos para abrir o painel frontal.

### Inserir o cartão SD

Segure o cartão SD com o lado da etiqueta virado para cima e a secção recortada para a direita e introduza na ranhura até ouvir um estalido.

### Retirar o cartão SD

Empurre o cartão SD até ouvir um estalido e, em seguida, retire o dedo do cartão. O cartão ressalta de maneira a conseguir puxá-lo com os dedos.

Pressione [▲] durante mais de 1 segundo para fechar o painel frontal.

# Como reproduzir suportes

## Controle a música que está a ouvir no ecrã Source Control.

DVD

VCD



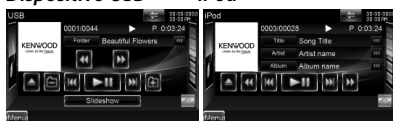
CD

Suportes de DVD



Dispositivo USB

iPod



Botão	Operação geral
▶▶	Reproduz ou pausa.
■	Pára a reprodução. Quando é tocado duas vezes, o disco é reproduzido do início quando o reproduzir da próxima vez.
▲	Ejecta ou desliga o suporte.
◀◀ / ▶▶	Procura o conteúdo anterior/seguinte.
◀◀ / ▶▶	Avançar ou recuar rápido.
◀◀ / ▶▶	Avançar ou recuar lento.
📁 / 📁	Seleciona uma pasta.
🎬	Comuta para o ecrã de reprodução.
⏪	Abre a barra multifunções

### Multifunções

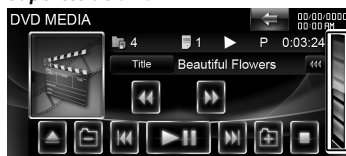
#/# ▼	Comuta a visualização multifunções.
TREP/ CREP/ REP/ FREP	Altera as operações de repetição de reprodução.
RDM	Inicia ou pára a reprodução aleatória.
ARDM	Inicia ou pára a reprodução aleatória de álbuns.
TIME	Altera a visualização do tempo de reprodução.
PBC	Liga ou desliga o PBC.
INFO	Mostra a informação da música.

CTRL/ Slider	Muda o modo de controlo para o botão/ cursor.
Hand	Permite-lhe operar o iPod com o controlo do iPod. (Quando estão ligados dois iPods, o iPod2 não pode ser seleccionado)
Dispositivo	Alterna entre os dois iPods ligados.
✕	Fecha a barra multifunções.

## Procure o ficheiro que deseja ouvir

### 1 Procura da lista inicial

#### Suportes de DVD



Apresenta a lista das pastas.

#### Dispositivo USB

Toque em [⏪] para abrir a barra multifunções.



**[Music]:** Apresenta a lista de músicas.

**[Video]:** Apresenta a lista de vídeos.

**[Picture]:** Apresenta o visualizador de imagens minimizadas.

**[Folder]:** Apresenta a lista das pastas.

#### iPod

Toque em [⏪] para abrir a barra multifunções.



**[Music]:** Apresenta a lista de categorias de música.

**[Video]:** Apresenta a lista de categoria de vídeo. (Quando estão ligados dois iPods, o iPod2 não pode ser seleccionado)

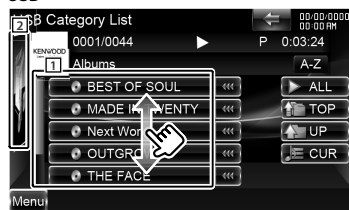
## 2 Seleccionar um ficheiro

### Lista de pastas



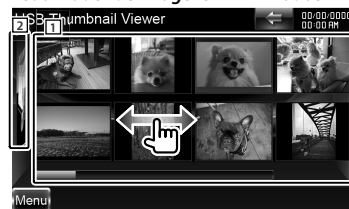
- 1: A pasta abre-se quando é tocada, e os ficheiros na pasta são reproduzidos.
  - 2: Selecciona o tipo de ficheiro a ser apresentado.
  - 3: Regressa ao ecrã de controlo da fonte.
- [◀]: Quando o texto é maior, a visualização do texto é percorrida tocando-lhe.
- [📁 ROOT]: Move até ao nível mais alto da hierarquia.
- [📁 TOP]: Move para a pasta superior.
- [📁 UP]: Move para o nível seguinte da hierarquia.
- [📁 CUR]: Apresenta a pasta actualmente a ser reproduzida.

### Lista de músicas ou vídeos do dispositivo USB



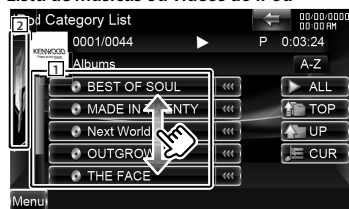
- 1: Muda para o nível mais baixo da categoria.
  - 2: Regressa ao ecrã de controlo da fonte.
- [◀]: Quando o texto é maior, a visualização do texto é percorrida tocando-lhe.
- [▶ ALL]: Lista todas as músicas na categoria seleccionada.
- [📁 TOP]: Move-se para a categoria superior.
- [📁 UP]: Muda para o nível superior da categoria.
- [📁 CUR]: Apresenta a categoria que está a ser reproduzida.

### Visualizador de imagens minimizadas



- 1: Tocar numa imagem minimizada apresenta-a na vista de ecrã total.
- 2: Regressa ao ecrã de controlo da fonte.

### Lista de músicas ou vídeos do iPod



- 1: As categorias e as músicas são listadas. Toque no nome de uma categoria para visualizar o seu conteúdo. Se o título da música for visualizado, a música é reproduzida quando o toca.

- 2: Regressa ao ecrã de controlo da fonte.
- [◀]: Quando o texto é maior, a visualização do texto é percorrida tocando-lhe.
- [▶ ALL]: Lista todas as músicas na categoria seleccionada.
- [📁 TOP]: Move-se para a categoria superior.
- [📁 UP]: Volta para a categoria anterior.
- [📁 CUR]: Apresenta a categoria que está a ser reproduzida.

### Desloca-se para a posição do carácter especificado

Toque em [A-Z] para abrir a barra selectora de caracteres.

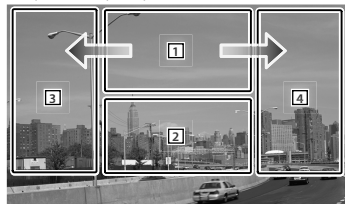


Desloca-se para o carácter seleccionado.

# Operação de fontes visuais no ecrã de reprodução

## Ecrã de reprodução de uma fonte visual

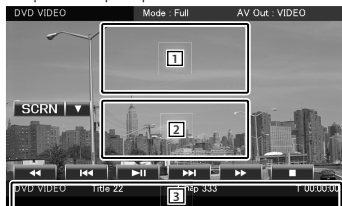
- 1 Pressione [SRC] para visualizar o ecrã de reprodução.
- 2 Toque em qualquer área do ecrã.



Área	Operação geral
1	DVD: Apresenta o ecrã Menu Control 1 ou Highlight Control (no caso de Menu DVD). VCD: Apresenta o ecrã de controlo de zoom. DivX: Apresenta o ecrã Menu Control. Picture: Apresenta o ecrã Picture Control. Tocar nesta área durante o avanço rápido ou recuo rápido reproduz uma fonte.
2	Apresenta o ecrã de controlo fácil. Tocar nesta área durante o avanço rápido ou recuo rápido reproduz uma fonte.
3	Procurar para trás.
4	Procurar para a frente.
➡	Avança rapidamente quando folheia de 1 para 4.
⬅	Recua rapidamente quando folheia de 1 para 3.

## Ecrã de controlo fácil

- 1 Pressione [SRC] para visualizar o ecrã de reprodução.
- 2 Toque na área 2 do ecrã de reprodução.
- 3 Toque em qualquer botão ou área do ecrã.

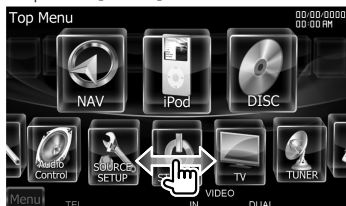


Botão / Área	Operação geral
1, 2	Comuta para o ecrã de reprodução.
3	Apresenta o ecrã de controlo da fonte.
▶	Reproduz ou pausa.
■	Pára a reprodução. Quando é tocado duas vezes, o disco é reproduzido do início quando o reproduzir da próxima vez.
◀◀ / ▶▶	Procura o conteúdo anterior/seguinte.
◀◀ / ▶▶	Avançar ou recuar rápido.

# Ouvir rádio

## Seleccionar uma fonte de rádio

- 1 Prima [SRC] para visualizar o ecrã Source Control. Quando é apresentado um ecrã de vídeo, prima [SRC].
- 2 Toque em [Menu] no ecrã Source Control.



- 3 Toque em [TUNER].

## Controle a estação que está a ouvir no ecrã de controlo da fonte



Botão	Operação geral
FM	Muda para a banda FM1/2/3.
AM	Muda para a banda AM.
◀▶	Sintoniza a estação.
TI	Liga ou desliga a função de informações de trânsito.
←	Abre a barra multifunções

## Multifunções

#/# ▼	Comuta a visualização multifunções.
P1 – P6	Para chamar a estação memorizada.
SEEK	Muda o modo de busca.
AME	Selecciona o modo de memória automática.
PTY	Procura as estações por tipo de programa.
MONO	Selecione a recepção Monaural.
4Line/ 2Line	Muda o número de linhas que é visualizado na visualização de informação.
LO.S	Liga e desliga a função Busca local.
INFO	Mostra o ecrã do texto da rádio.
✕	Fecha a barra multifunções.

## Memória predefinida de estações

- 1 Toque em [◀▶] para seleccionar a estação que deseja guardar na memória.
- 2 Toque em [←] para abrir a barra multifunções.
- 3 Toque em [P1] – [P6] durante pelo menos 2 segundos.

## Memória automática

- 1 Toque em [FM] / [AM] para seleccionar a banda.
- 2 Toque em [←] para abrir a barra multifunções.
- 3 Toque em [AME].
- 4 Toque em [◀▶] para iniciar a memória automática.

A memória automática termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.

## Invocar as estações na memória

- 1 Toque em [←] para abrir a barra multifunções.
- 2 Toque em [P1] – [P6].

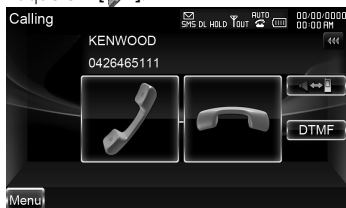
# Telefonar com mãos-livres

## Registrar o telemóvel nesta unidade

- 1 Ao funcionar com o telemóvel, registe a unidade mãos-livres (emparelhamento).  
Selecione "DNX9280BT" a partir da lista de unidades encontradas.
- 2 Introduza o código PIN desta unidade no telemóvel.  
Por predefinição, o código PIN desta unidade é "0000".  
Quando o registo do telemóvel estiver concluído, a lista telefónica do telemóvel é descarregada automaticamente para esta unidade. (Se a lista telefónica não tiver sido descarregada para esta unidade, opere o telemóvel para descarregá-la.)

## Atender uma chamada telefónica

Toque em [📞].



## Desligar uma chamada

Toque em [📞].

## Ligar para um número na lista telefónica

Para utilizar a lista telefónica tem que a transferir previamente do seu telemóvel.

- 1 Pressione [TEL] para visualizar o ecrã Hands-Free Control.



- 2 Toque em [Phonebook].
- 3 Toque em [1] – [Z] para seleccionar a primeira letra do nome.
- 4 Toque em [(Name)] para seleccionar o número de telefone.
- 5 Toque em [(Type: phone number)].
- 6 Toque em [📞] para marcar.

## Ligar introduzindo um número de telefone

- 1 Pressione [TEL] para visualizar o ecrã Hands-Free Control.
- 2 Toque em [Direct Number].
- 3 Introduza um número de telefone, utilizando as teclas numéricas.
- 4 Toque em [📞] para marcar.

## Fazer uma chamada utilizando o registo de chamadas

- 1 Pressione [TEL] para visualizar o ecrã Hands-Free Control.
- 2 Toque em [Incoming Calls], [Outgoing Calls], ou [Missed Calls].
- 3 Seleccionar o número de telefone a partir da lista.
- 4 Toque em [📞] para marcar.



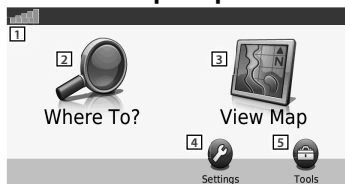


# Sistema de navegação

## Utilizar o sistema de navegação

- 1 Pressione **[NAV]** para utilizar o sistema de navegação.

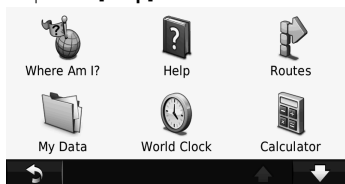
## Utilizar o menu principal



1	Força do satélite GPS.
2	Toque para encontrar um destino.
3	Toque para visualizar o mapa.
4	Toque para ajustar as definições.
5	Toque para utilizar as ferramentas, tais como ecoRoute e Help.

## Ajuda quando dela precisar

- 1 Toque em **[Tools]** no ecrã Main Menu.
- 2 Toque em **[Help]**.



- 3 Toque em **[Search]** para procurar os tópicos de ajuda com uma palavra-chave.

## Encontrar pontos de interesse

- 1 Toque em **[Where To?]** no ecrã Main Menu.
- 2 Toque em **[Points of Interest]**.
- 3 Seleccione uma categoria e uma subcategoria.
- 4 Seleccione um destino e toque em **[Go!]**.
  - Para introduzir letras contidas no nome, toque em **[Where To?] > [Points of Interest] > [Spell Name]**.
  - Para procurar uma localização numa zona diferente, toque em **[Where To?] > [Near]**.

## Seguir o seu percurso

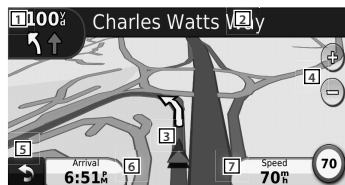
O seu percurso é assinalado com uma linha magenta. Enquanto se desloca, o sistema de navegação guia-o até ao seu destino com comandos por voz, setas no mapa e direcções na parte superior do mapa. Se partir do percurso original, o sistema de navegação recalcula o percurso.

Toque no mapa e arraste-o para visualizar uma zona diferente do mapa.

Poderá surgir um ícone de limite de velocidade enquanto percorre as principais estradas.


### Notas

A função do ícone de limite de velocidade é meramente informativa e não substitui a responsabilidade do condutor de respeitar todos os sinais de limite de velocidade e praticar uma condução segura em todas as situações. A Garmin e a Kenwood não são responsáveis por quaisquer coimas ou autos de contra-ordenação que possa receber resultantes do desrespeito das regras e sinais de trânsito.



1	Toque para visualizar a página Next Turn ou a página Junction View, quando disponível.
2	Toque para visualizar a página Turn List.
3	Toque para visualizar a página Where Am I?.
4	Toque em <b>[+]</b> e <b>[-]</b> para fazer zoom in e zoom out.
5	Toque para voltar ao menu principal.
6	Toque para visualizar um campo de dados diferente.
7	Toque para visualizar o computador de bordo.

## Adicionar uma paragem

- 1 Enquanto navega pelo percurso, toque em .
- 2 Toque em **[Where To?]**.
- 3 Procure a paragem adicional.

4 Toque em **[Go!]**.

5 Toque em **[Add as Via Point]** para adicionar esta paragem antes de chegar ao seu destino final.

### Fazer um desvio

1 Enquanto navega pelo percurso, toque em



2 Toque em **[↔]**.

### Sobre o trânsito

Com um receptor FM de trânsito, o sistema de navegação pode receber e utilizar informação de trânsito. Quando é recebida uma mensagem de trânsito, pode visualizar o evento no mapa e alterar o seu percurso para evitá-lo.

A subscrição TMC FM é automaticamente activada quando o sistema de navegação recebe os sinais de satélite, enquanto recebe informações de trânsito do operador. Para mais informação, acesse a [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).

#### Notas

A Garmin e a Kenwood não são responsáveis pela precisão ou actualização da informação de trânsito.

### Evitar manualmente o trânsito no seu percurso

1 No mapa, toque em

2 Toque em **[Traffic On Route]**.

3 Se necessário, toque nas setas para visualizar outros engarrafamentos no seu percurso.

4 Toque em **[Avoid]**.

### Visualizar o mapa de trânsito

O mapa de trânsito mostra o fluxo de trânsito indicado por cores e os engarrafamentos nas proximidades.

1 No mapa, toque em

2 Toque em **[Traffic Map]** para visualizar os incidentes de trânsito num mapa.

### Mais informações

Para mais informações sobre o seu sistema de navegação, seleccione **[Tools]** > **[Help]**.

Faça o download da mais recente versão do manual de instruções em [manual.kenwood.com/edition/im332/](http://manual.kenwood.com/edition/im332/).

### Actualizar o software

Para actualizar o software do sistema de navegação, deve dispor de um cartão SD, de um leitor de cartões SD e de ligação à Internet.

1 Acesse a [www.garmin.com/Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).

2 Encontre o seu modelo e seleccione **Software Updates** > **Download**.

3 Leia e aceite os termos do Contrato de Licença do Software.

4 Siga as instruções do site para concluir a instalação da actualização do software.

### Actualizar mapas

Pode adquirir dados cartográficos actualizados da Garmin ou contactar o seu representante Kenwood ou o centro de assistência Kenwood mais próximo para mais detalhes.

1 Acesse a [www.garmin.com/Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).

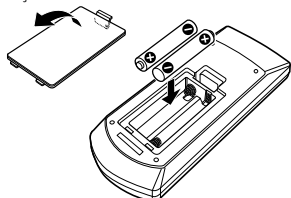
2 Seleccione **Order Map Updates** para a sua unidade Kenwood.

3 Siga as instruções do site para actualizar o seu mapa.

# Operações Básicas do Controlo Remoto

## Instalação das pilhas

Utilize duas pilhas tamanho "AAA"/"R03". Coloque as pilhas com os pólos + e - correctamente alinhados, de acordo com a ilustração dentro da caixa.

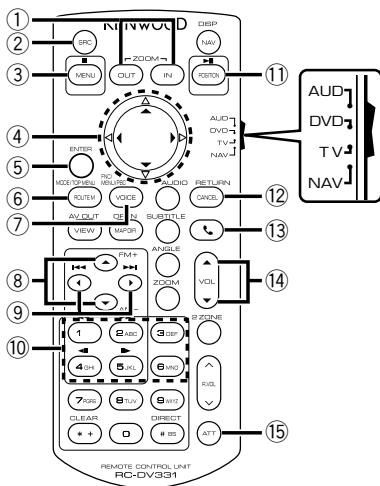


## Notas

Se o controlo remoto só funcionar a curtas distâncias ou não funcionar, é possível que as pilhas estejam gastas. Nesse caso, substitua ambas as pilhas por pilhas novas.

### ⚠ CUIDADO

- Coloque o controlo remoto num local onde não se possa mexer durante as travagens ou outras operações. Pode ocorrer uma situação perigosa, se o controlo remoto cair e ficar preso debaixo dos pedais enquanto conduz.
- Não deixe a pilha perto de fogo ou debaixo de luz do sol directa. Poderá provocar num incêndio, explosão ou gerar demasiado calor.
- Não recarregue, não faça curto-circuito, parta ou aqueça as pilhas nem as coloque no fogo. Tais acções podem fazer com que as pilhas percam líquido. Se o líquido entornado entrar em contacto com os seus olhos ou com a roupa, lave imediatamente com água e consulte um médico.
- Coloque as pilhas fora do alcance das crianças. Se, apesar das baixas probabilidades, uma criança engolir as pilhas, consulte imediatamente um médico.



## Interruptor de modo do controlo remoto

- **Modo AUD:** Alterne para este modo quando controla uma fonte seleccionada ou fonte do sintonizador, etc.
- **Modo DVD:** Mude para este modo quando reproduzir DVDs ou CDs, etc., com o leitor integrado nesta unidade.
- **Modo TV:** Comute para este modo quando controlar a TV.
- **Modo NAV:** Comute para este modo quando controlar a unidade de navegação.

## Notas

Quando controlar um leitor que não está integrado na unidade, seleccione o modo "AUD".

## Operações comuns (modo AUD)

- Controlo de volume: ⑭ [VOL ▲ / ▼]
- Selecção da fonte: ② [SRC]
- Redução do volume: ⑮ [ATT]
- Atende as chamadas recebidas: ⑬ [📞]

## Na fonte rádio (modo AUD)

- Selecção da banda: ⑧ [FM+]/[AM-]
- Selecção da estação: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Recuperação das estações predefinidas: ⑩ [1] — [6]

## Na fonte DVD/VCD (modo DVD)

- Procurar faixas: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Pausa/Reprodução: ⑪ [▶II/ POSITION]
- Parar: ③ [■/ MENU]
- Menu principal do DVD: ⑥ [ROUTE M]
- Menu DVD: ⑦ [VOICE]

## Na fonte CD / suporte de DVD / USB (modo AUD)

- Selecção de música: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Selecção da pasta: ⑧ [FM+]/[AM-]
- Pausa/Reprodução: ⑪ [▶II/ POSITION]

## Na fonte iPod (modo AUD)

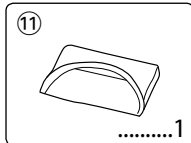
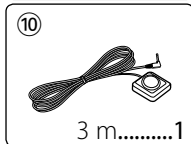
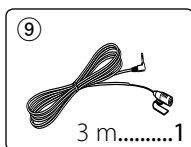
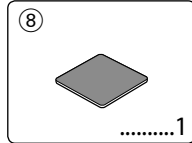
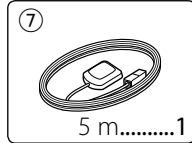
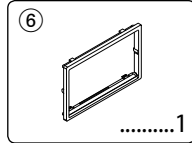
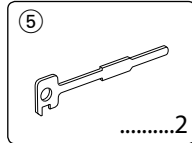
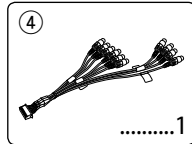
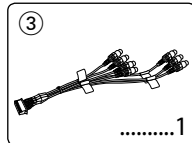
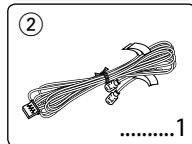
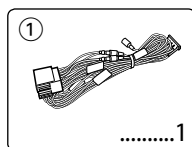
- Selecção de música: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Pausa/Reprodução: ⑪ [▶II/ POSITION]

## Na fonte TV (modo TV)

- Selecção da banda: ⑧ [FM+]
- Selecção de canal: ⑨ [◀◀]/[▶▶]
- Recuperação das estações predefinidas: ⑩ [1] — [6]

## Em navegação (modo NAV)

- Percorre o mapa ou move o cursor: ④ Tecla de cursor [▲/▼/◀/▶]
- Realiza a função seleccionada: ⑤ [ENTER]
- Aumenta ou diminui a proporção do zoom no mapa de navegação: ① [ZOOM OUT/ IN]
- Mostra o Menu principal: ③ [■/ MENU]
- Mostra o ecrã anterior: ⑫ [CANCEL]
- Mostra a posição actual: ⑬ [▶II/ POSITION]



1. Para evitar curto-circuitos, remova a chave da ignição e desligue o terminal ⊖ da bateria.
2. Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada aparelho.
3. Ligue o fio à cablagem.
4. Ligue o conector B da cablagem ao conector do altifalante do seu veículo.
5. Ligue o conector A da cablagem ao conector de energia externa do seu veículo.
6. Ligue o conector da cablagem à unidade.
7. Instale o aparelho no seu carro.
8. Ligue o terminal ⊖ da bateria.
9. Pressione o botão de reiniciar.
10. Efectue a configuração inicial. (Consulte o Manual de instruções.)

### ▲ADVERTÊNCIA

- Se ligar o cabo de ignição (vermelho) e o cabo de bateria (amarelo) ao chassis do carro (massa), pode causar um curto-circuito, que por sua vez, pode resultar em incêndio. Ligue sempre estes cabos à alimentação que passar pela caixa de fusíveis.
- Não elimine o fusível do cabo de ignição (vermelho) e do cabo da bateria (amarelo). A fonte de alimentação deve ser ligada aos cabos passando pelo fusível.

### Adquirir sinais GPS

Na primeira vez que ligar o DNX9280BT pela primeira vez, tem que esperar enquanto o sistema adquire os sinais de satélite. Este processo poderá levar vários minutos. Certifique-se que o veículo está no exterior, numa área aberta, longe de edifícios altos e árvores altas para que a aquisição seja mais rápida. Depois do sistema adquirir os sinais de satélite pela primeira vez, irá adquiri-los cada vez mais rapidamente nas vezes seguintes.

### Sobre o painel frontal

Ao retirar o produto da caixa ou quando o instalar, o painel frontal pode estar posicionado no ângulo mostrado na (Fig. 1). Isto deve-se às características de um mecanismo que está instalado no produto.

Se o programa que é activado quando se liga o produto pela primeira vez funcionar correctamente, o painel frontal move-se automaticamente para a posição (ângulo de configuração inicial) mostrada na (Fig. 2).



## Depois da instalação

Após a instalação, execute a configuração inicial (página 70).

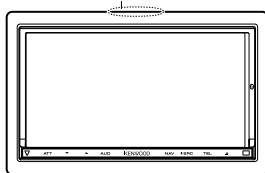


- A montagem e ligação dos fios deste produto requerem competências específicas e experiência. Para sua segurança, deixe a montagem e o trabalho das ligações para os profissionais.
- Certifique-se de que liga o aparelho a um veículo de 12 V negativo à massa.
- Não instale o aparelho num local exposto à luz solar directa ou calor e humidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Não use os seus próprios parafusos. Use apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não for ligada (é apresentado "PROTECT"), o cabo do altifalante poderá fazer um curto-circuito ou tocar no chassis do automóvel e a função de protecção pode ter sido activada. Por isso, deve-se verificar o fio do altifalante.
- Se a ignição de seu carro não vier com uma posição ACC, ligue os cabos de ignição a uma fonte de alimentação que possa ser ligada e desligada com a chave de ignição. Se ligar o fio de ignição a uma fonte de alimentação com um débito de tensão permanente, como os cabos da bateria, a bateria poderá ficar descarregada.
- Se a consola tiver tampa, certifique-se que instala o aparelho de forma a que a placa não bata na tampa ao abrir e ao fechar.
- Se o fusível fundir, certifique-se primeiro de que os fios não tocam uns nos outros para não causar um curto-circuito, e substitua o fusível antigo por outro com a mesma potência.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar um curto-

circuito, não retire as tampas das extremidades dos fios desligados ou dos terminais.

- Ligue correctamente os fios do altifalante aos terminais correspondentes. A unidade poderá ficar danificada ou deixar de funcionar se partilhar os fios ⊖ ou os ligar à massa a qualquer peça metálica do carro.
- Quando estiverem apenas dois altifalantes ligados ao sistema, ligue os conectores quer a ambos os terminais de saída frontais ou ambos os terminais de saída traseiros (não misture os frontais com os traseiros). Por exemplo, se ligar o conector ⊕ da coluna esquerda a um terminal de saída da frente, não ligue o conector ⊖ a um terminal de saída traseira.
- Depois de instalada a unidade, verifique se as luzes de travagem, os piscas, os limpa pára-brisas, etc. do automóvel funcionam correctamente.
- Monte a unidade de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.
- Esta unidade tem ventoinhas de refrigeração (página 89) para diminuir a temperatura interna. Não monte a unidade num local onde as ventoinhas de refrigeração fiquem bloqueadas. Bloquear estas aberturas irá inibir a refrigeração da temperatura interna e resultar em avaria.
- Não faça muita pressão sobre a superfície do painel quando instalar a unidade no automóvel. Caso contrário poderão resultar marcas, danos ou avarias.
- A recepção poderá ser reduzida se existirem objectos de metal próximo da antena Bluetooth.

## Unidade de antena Bluetooth

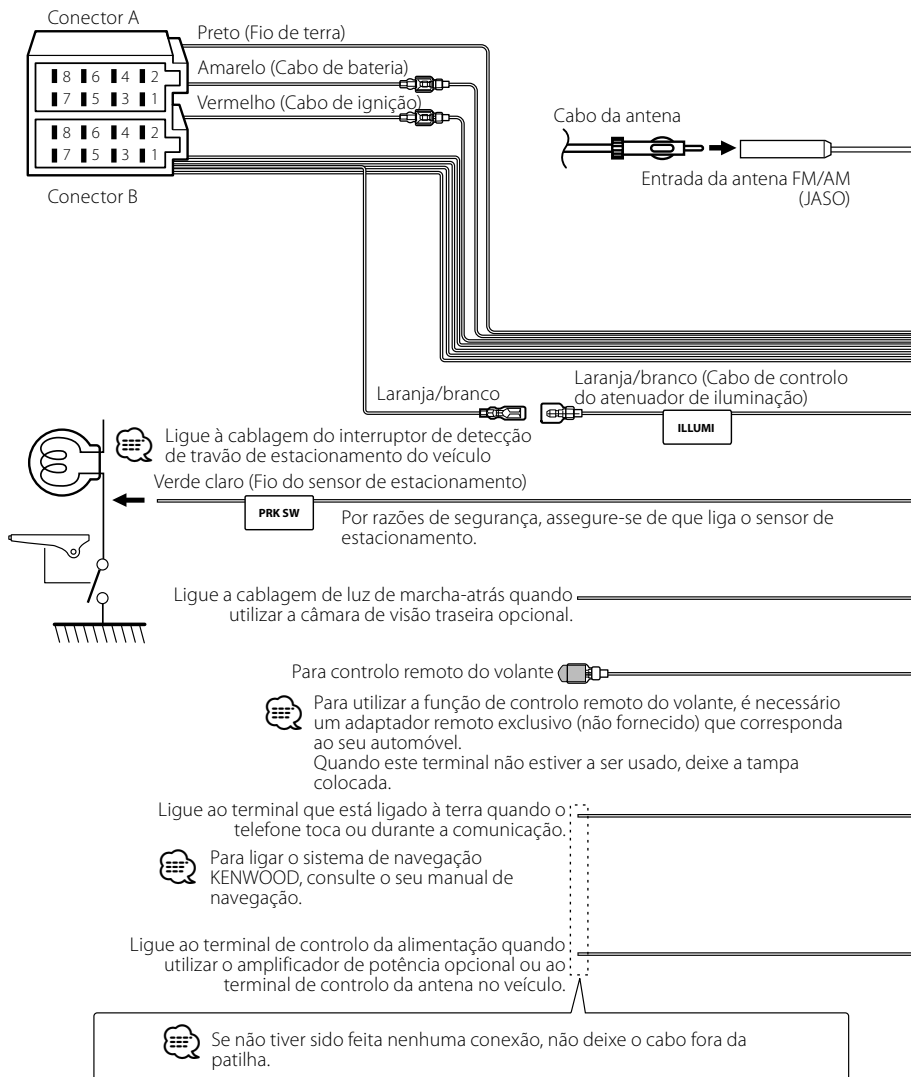


### CUIDADO

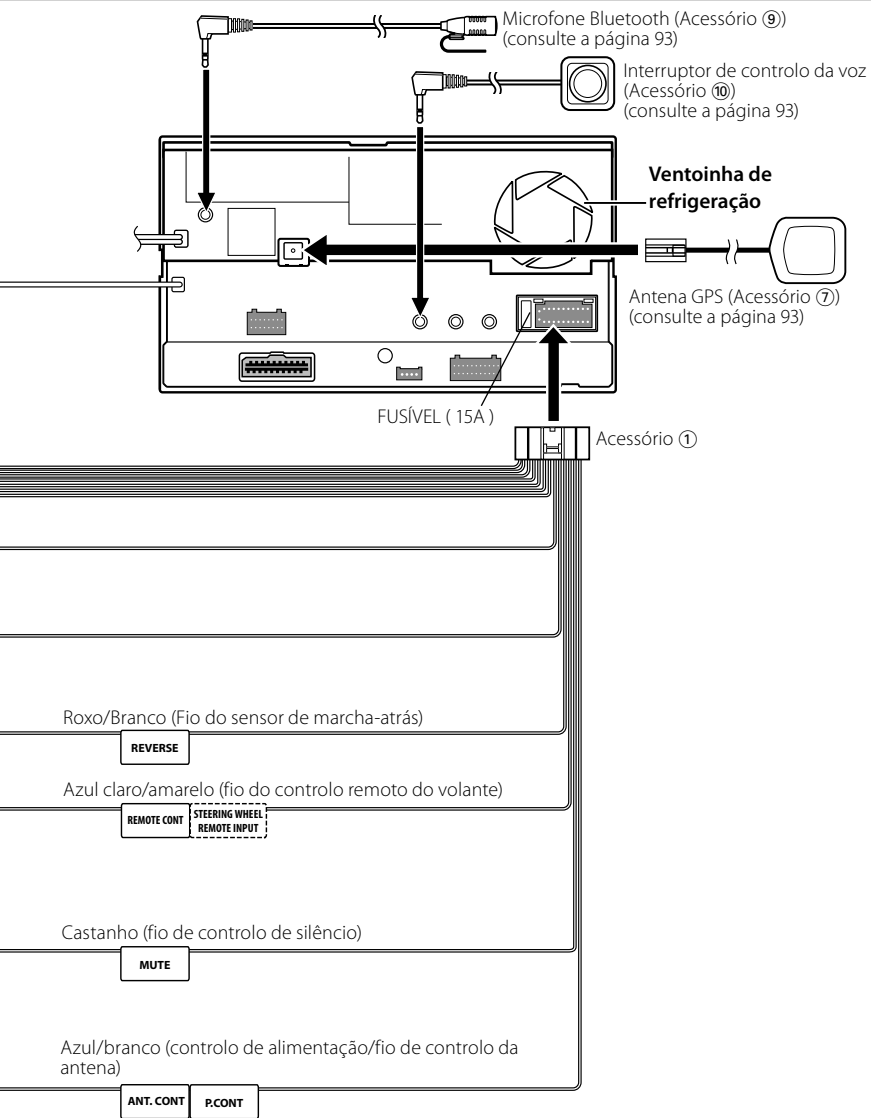
Instale esta unidade na consola do seu veículo.

Não toque na parte de metal desta unidade durante e imediatamente depois da utilização da unidade. As partes de metal, tal como o dissipador e a caixa, ficam quentes.

# Conexões








# Ligar os cabos aos terminais

## Guia da função do conector

Números dos pinos para os conectores ISO	Cor dos cabos	Funções
Conector de alimentação externa		
A-4	Amarelo	Bateria
A-5	Azul/branco	Controlo de alimentação
A-6	Laranja/branco	Atenuador
A-7	Vermelho	Ignição (ACC)
A-8	Preto	Conexão terra (massa)
Conector do altifalante		
B-1	Roxo	Traseiro direito (+)
B-2	Roxo/preto	Traseiro direito (-)
B-3	Cinzento	Dianteiro direito (+)
B-4	Cinzento/preto	Dianteiro direito (-)
B-5	Branco	Dianteiro esquerdo (+)
B-6	Branco/preto	Dianteiro esquerdo (-)
B-7	Verde	Traseiro esquerdo (+)
B-8	Verde/preto	Traseiro esquerdo (-)

 Impedância de altifalante  
: 4 – 8 Ω

## ▲ADVERTÊNCIA

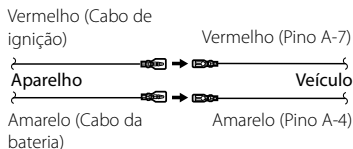
### Conexão do conector ISO

A disposição dos pinos nos conectores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se que fez as conexões correctamente para evitar danos ao aparelho.

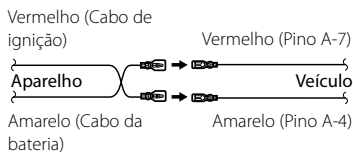
A ligação predefinida para a cablagem está descrita no ponto 1 em [1] abaixo. Se os pinos do conector ISO forem definidos conforme descrito em [2], faça a ligação conforme ilustrado.

Certifique-se de que volta a ligar o cabo como é mostrado [2] a seguir, para instalar esta unidade em veículos **Volkswagen**, etc.

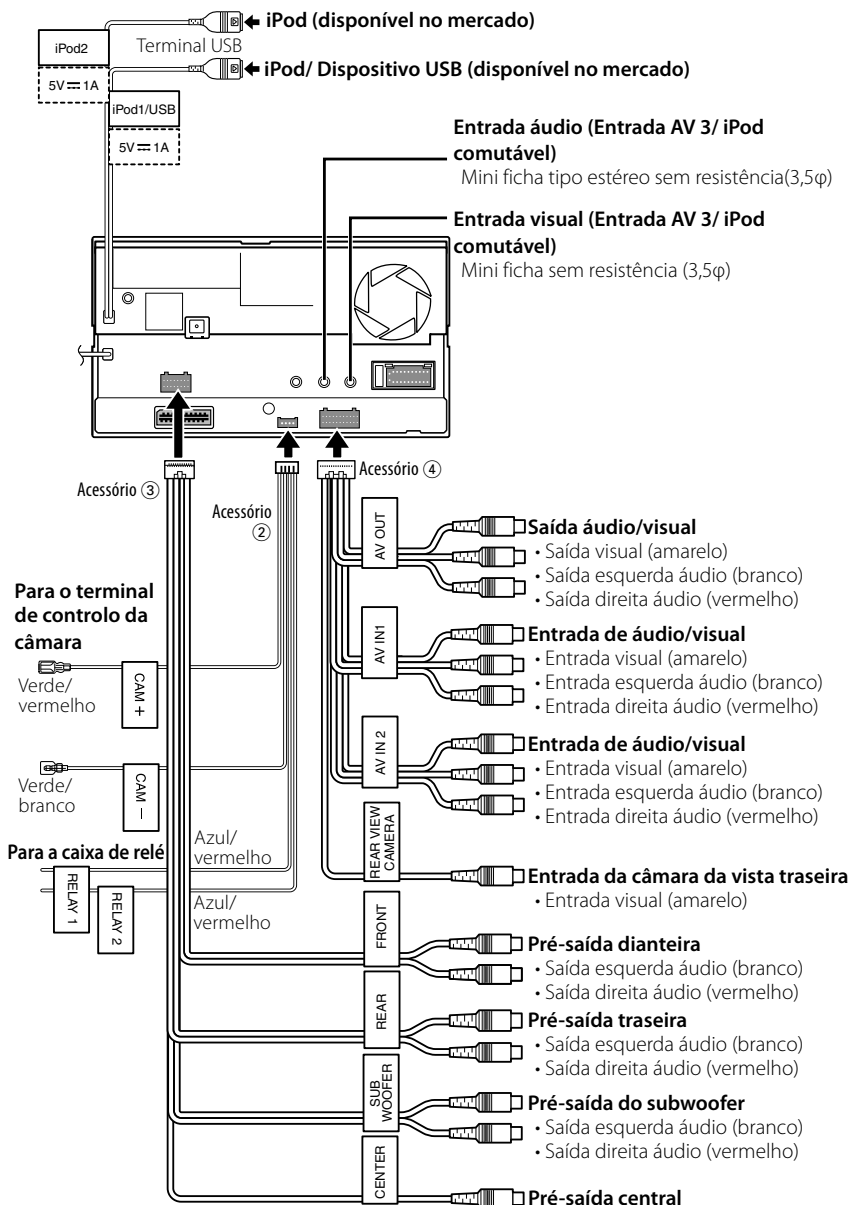
[1] (Definição predefinida) O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo é ligado à ignição, e o pino A-4 (amarelo) é ligado à fonte de energia constante.



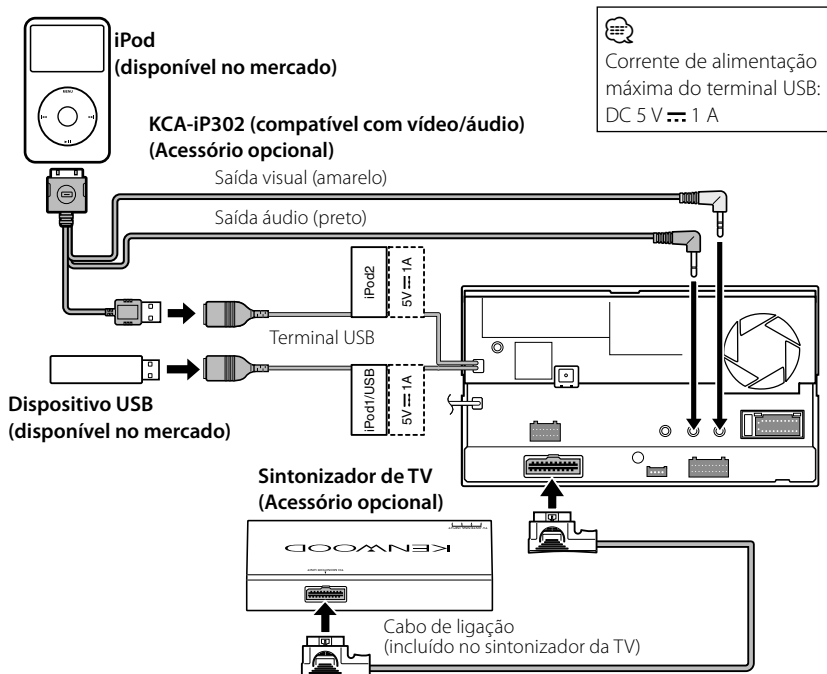
[2] O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo é ligado à fonte constante de energia, e o pino A-4 (amarelo) é ligado à ignição.



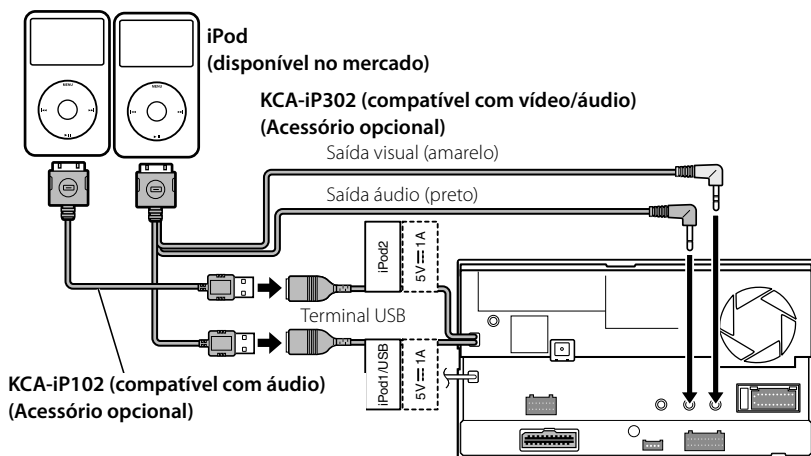
# Ligação do sistema



## Ligação de acessório opcional



## Quando ligar dois iPods

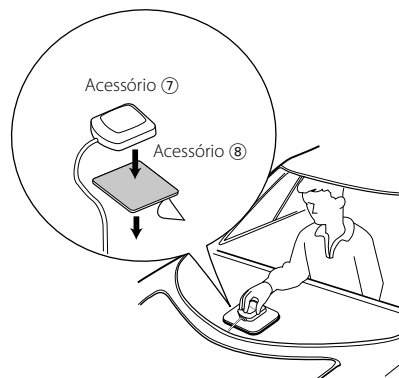


## Instalar a antena GPS

A antena GPS é instalada no interior do carro. Deve ser instalada o mais horizontalmente possível para permitir uma recepção fácil dos sinais de satélite GPS.

### Para montar a antena GPS dentro do seu veículo:

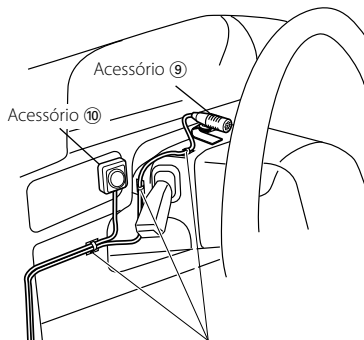
1. Limpe o painel de instrumentos ou outra superfície.
2. Remova a protecção do adesivo no fundo da placa de metal (acessório ⑧).
3. Prima a placa de metal (acessório ⑧) no painel de instrumentos ou noutra superfície de montagem. Pode dobrar a placa de metal (acessório ⑧) para que se ajuste a uma superfície curva, se necessário.
4. Coloque a antena GPS (acessório ⑦) em cima da placa de metal (acessório ⑧).



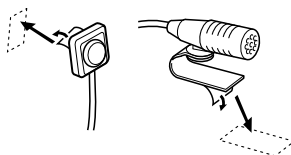
- Dependendo do tipo de carro, a recepção dos sinais de satélite GPS poderá não ser possível se a instalação for feita no interior.
- A antena GPS deve ser instalada numa posição em que fique pelo menos a 12 polegadas (30 cm) do telemóvel ou de outras antenas de transmissão. Os sinais do satélite GPS podem sofrer interferência por parte desse tipo de comunicação.
- Pintar a antena GPS com tinta (metálica) pode causar uma quebra no desempenho.

## Instalar o Computador de conversação e a Unidade do microfone

1. Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ⑨) e do Computador de conversação (acessório ⑩).
2. Remova óleo e outras sujidades da superfície de instalação.
3. Instale o microfone.
4. Ligue o cabo do microfone na unidade, prendendo-o em várias posições com fita adesiva ou material semelhante.



Fixe um cabo com fita adesiva.



Destaque o papel de protecção da fita adesiva de duas faces para fixar no local indicado acima.



Ajuste a direcção do microfone para o condutor.

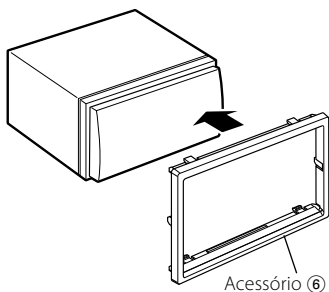


Instale o microfone o mais afastado possível do telemóvel.

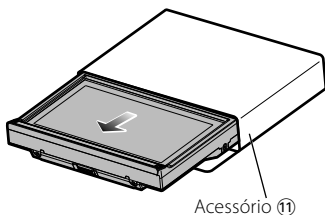
# Instalação para Ecrã/Unidade de leitor

## Instalação do escudo

1. Colocar o acessório ⑥ na unidade.

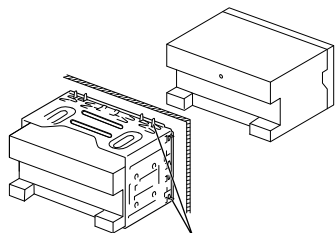


## Fixar o painel do monitor



Segure com segurança o painel do monitor de forma a não deixá-lo cair acidentalmente. Encaixe o painel do monitor na placa de fixação até ficar bloqueado firmemente.

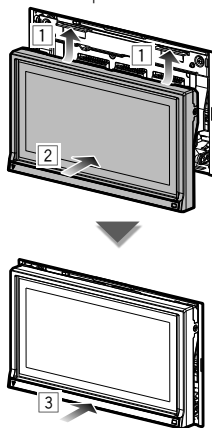
## Instalar o monitor/unidade do leitor



Dobre as linguetas da gaveta para montagem com uma chave de fendas ou ferramenta semelhante e prenda-a no lugar.



- Assegure-se de que a unidade fica instalada firmemente no seu lugar. Se a unidade estiver instável, pode causar avarias (por ex. falhas no som).

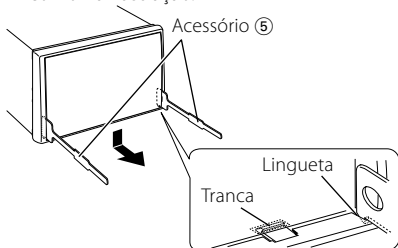


# Remover o monitor/unidade de reprodução

## Remover a armação de borracha rija (escudete)

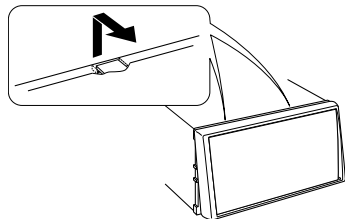
1. Encaixe as linguetas na ferramenta de remoção ⑤ e remova as duas trancas no nível inferior.

Baixe a armação e puxe-a para a frente como na ilustração.



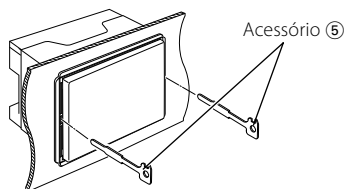
- A armação pode ser removida pela parte de cima da mesma forma.

2. Depois do nível inferior ser removido, remova os dois pontos superiores.

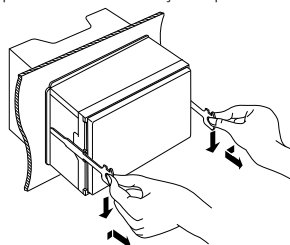


## Remova a unidade

1. Remova o caixilho de borracha rígida consultando o procedimento de remoção na secção <Remoção do caixilho de borracha rígida>.
2. Introduza as duas ferramentas de remoção ⑤ profundamente nas aberturas de cada lado, como mostra a figura.

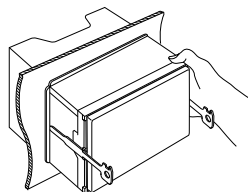


3. Abaixe a ferramenta de remoção em direcção ao fundo e puxe o aparelho para fora até a metade, ao mesmo tempo que o pressiona em direcção à parte de dentro.



- Cuidado para não se magoar com as linguetas ou com a ferramenta de remoção.

4. Puxe o aparelho completamente para a fora com as mãos, tendo o cuidado para não o deixar cair.



## **SOBRE O VÍDEO DIVX**

DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, Inc. Este é um dispositivo oficial certificado pela DivX que reproduz vídeo DivX. Visite [www.divx.com](http://www.divx.com) para obter mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeo DivX.


## **SOBRE O VIDEO-ON-DEMAND DIVX:**

Este dispositivo certificado pela DivX® deve estar registado para poder reproduzir conteúdos Video-on-Demand (VOD) DivX. Para criar o código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do dispositivo. Aceda a [vod.divx.com](http://vod.divx.com) com este código para concluir o processo de registo e para saber mais sobre DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

 é uma marca comercial da SRS Labs, Inc.  
A tecnologia WOW é incorporada sob licença da SRS Labs, Inc.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.  
Dolby, Pro Logic e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Este item contém tecnologia de protecção contra cópia, protegida nos EUA por patentes e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. São proibidas operações de engenharia reversa e de desmontagem.

A marca e o logótipo Bluetooth são da propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Kenwood Corporation está licenciada. Outras marcas registadas e nomes de marcas pertencem aos respectivos proprietários.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.  
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.



## A marca dos produtos utilizando laser

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

A etiqueta é presa no chassis/estojo e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a usar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.

## Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)



**Pb**

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si.

Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

Este produto não é instalado pelo construtor de um automóvel na linha de produção, nem pelo importador profissional de um automóvel para um Estado Membro da UE.

**CE** **Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE**  
**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva R&TTE 1999/5/CE**  
**Produttore:**

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

**Rappresentante UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**CE** **Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE**  
**Declaración de conformidad respecto a la directiva R&TTE 1999/5/EC**  
**Fabricante:**

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

**Representante de la UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

**CE** **Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE**  
**Declaração de conformidade relativa à Directiva R&TTE 1999/5/EC**  
**Fabricante:**

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japão

**Representantes para a UE:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

## English

Hereby, Kenwood declares that this unit DNX9280BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil DNX9280BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce DNX9280BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

## Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser DNX9280BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes DNX9280BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

## Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel DNX9280BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze DNX9280BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

## Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo DNX9280BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el DNX9280BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

## Português

Kenwood declara que este DNX9280BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że DNX9280BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Český

Kenwood tímto prohlašuje, že DNX9280BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

## Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen DNX9280BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna DNX9280BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että DNX9280BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

## Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta DNX9280BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že DNX9280BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr DNX9280BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΕΝΟΥΔ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΔNX9280BT ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see DNX9280BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

## Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka DNX9280BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

## Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis DNX9280BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

## Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan DNX9280BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

## Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб DNX9280BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

---

**KENWOOD**